

A TARTALOMBÓL

KÉTSZÁZ ÉVE SZÜLETETT LISZT FERENC



Az Arcképcsarnokban
Tarcsay Tündével
beszélgetett Petritz Judit.

Bővebben a 2. oldalon.



Devecserben járt a Forum
Hungaricum küldöttsége

Bővebben a 3. oldalon.



Színes tavaszi programok
várják a gráciakat.

Bővebben a 4. oldalon.



Már lehet jelentkezni a
28. Mindszenty-Vadon
emlékzarándoklatra.

Bővebben a 11. oldalon.



Nagy fába vágtam a fejszém, amikor elvállaltam, hogy vezércikket írok *Liszt Ferenc* születésének kétszázadik évfordulója alkalmából. Hogyan is lehet a 19. század legnagyobb magyar előadóművész-zeneszerzőjének életútját néhány hasábon bemutatni?

Liszt Ferenc 1811. október 22-én született Doborjában, a mai Raidingban, Burgenland területén, az Esterházy-uradalom jószágintézőjének és egy bécsi szobalánynak egyetlen gyermekeként.

A tízéves csodagyerek tehetségét a zenetörténet első nagy tanár-zeneszerzője, Bécs legnevesebb zongoratanára, *Carl Czerny* azonnal felismerte, és a

fiút ingyen tanította. Másik híres tanára a *Mozart* riválisaként ismert *Antonio Salieri* volt. A gyermek *Lisztben* mély nyomot hagyott a *Beethovennel* való találkozás is.

De Liszt Ádám, aki fia első „managere” volt, nem maradt Bécsben, hanem 1823-ban a romantika fővárosába, Párizsba vitte az ifjú tehetséget. Eleinte sok megpróbáltatás érte őket. Ki hinné, hogy *Luigi Cherubini*, a konzervatórium olasz igazgatója meghallgatás nélkül elutasította, csak azért, mert nem francia volt. 1830. december 5-én *Hector Berlioz Fantasztikus szimfóniájának* bemutatójával *Liszt* berobbant a párizsi szalonvilágba. 1832 tavaszán, párizsi hangversenyén hallotta először *Paganin*it, „az ördög hegedűsét”. A koncert után *Liszt* előadóművészete látványos fordulatot vett.

Szüülőfaluja a Kárpát-medence egyik legérdekesebb etnikai gócpontja. A szülői házban nem beszéltek magyarul, *Liszt* anyanyelve a német volt, a párizsi tartózkodás miatt tökéletesen beszélt és írt franciául.

Magyarországra először 1839-40 fordulóján látogatott el, jótékonysági hangversenyeket adott az 1838-as pesti árvíz károsultjai javára, valamint a Nemzeti Zenede létrehozására.

A hazatérés új fejezetet nyitott életében és zenéjében egyaránt. Az első világhírű magyart diadalmasan fogadta a reformkori értelmiség. Bár *Liszt* nem beszélte népe nyelvét, jellemzően zenei módon kívánta elsajátítani a magyart. A rendkívüli művész nem csak mint virtuóz, hanem mint zeneszerző is viszonozta az őt érő elismerést. A *Magyar rapszódia*k a magyar lélek jellemvonásainak bámulatos palettáját tárják eléink.

Liszt jelentős szerepet játszott a magyar zenei felsőoktatás megteremtésében, a budapesti Zeneakadémia megalapításában, amelynek haláláig elnöke és tanára is volt.

Liszt Ferenc vér szerint félig osztrák, neveltetésében francia, de tiszta szívéből magyar volt. Minden idők talán leghíresebb magyar muzsikusra mi, gráci magyarok **május 29-én** emlékezünk. *Petritz Judit*

BEMUTATJUK TARCSAY TÜNDÉT



2010 januárjában a gráci Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubjának elnöki feladatait — Mag. Páll Sándor lemondása után — Tarcsay Tünde vette át. Az otthon csak „a Klub” néven emlegetett egyesület egykor szülei baráti körét alkotta. Tagjai valamikor együtt jártak egyetemre. Volt egy nagy csapat, akik privát is sokat találkoztak. Tünde gyermekkorra óta ismerte őket.

Ezek után nem csoda, hogy aktívan veszi ki részét a közösségi életből. A Magyar Katolikus Közösség Pasztorális Tanácsának tagja „Gráci kincsesláda” néven új programot kínál az édeklődőknek.

De mit is jelent számára ma Grácban magyarnak lenni? Erről kérdeztem a háromgyermekes édesanyát.

— Mi motivál abban, hogy szerepet vállalj a gráci magyarság közösségi életében?

— Vágjunk a közepébe! Nem szeretném, ha a gyermekeim magyar anyanyelvükkel egzotikusnak éreznék magukat Grácban. De szeretném, ha megismernék gyökereiket, kultúrájukat, és azzal is tisztában lennének, hogy élnek itt más magyarok is, kapcsolatuk lenne velük. Szeretném megértetni, megéreztetni velük, hogy a többnyelvűség nem hátrány.

— Otthon mindig magyarul beszéltek?

— Igen. Édesanyám szentgotthárdi német családból származik, édesapám pedig a burgenlandi Tarcsafürdőről. Az ötvenes évek viszontagságai során mindketten Grácba kerültek, itt ismerkedtek meg, természetesen magyarul beszéltek egymással.

— És Veled is?

— A gyerekkorom meghatározó volt a magyar identitásom számára. Életem első éveiben sok időt töltöttem a nagymamánál (aki röviddel a beszélgetés után elhunyt), eleinte csak magyarul beszéltem. Óvodába a Nővérekhez kerültem, majd a Sacré Coeurbe jártam. Itt akkoriban sok magyar nővér dolgozott. Örültem, hogy velük is jól meg tudtam érteni magam.

A 70-es években nehéz volt magyarnak lenni Grácban. Furcsán néztek az emberek a villamoson, ha

magyar szót hallottak. Viszontkérdés: Te hogyan beszélsz a gyerekeiddel az utcán?

— Természetesen magyarul. De most is van, aki furcsán néz.

— Ez akkoriban más volt. Az osztálytársaim csúfoltak a nevem miatt. De a negatív tapasztalatok erősítették személyiségemet. Szüleim sokat segítettek, arra neveltek, hogy büszke legyek magyar származásomra.

— Ez érdekelné nagyon: hogyan tudtak a szüleid ebben segíteni?

— Először is nagyon fontos volt családunk számára a magyar mise. Elképzelhetetlen volt a karácsony magyar nyelvű énekek nélkül. Az esti ima is csak magyarul megy. Ezen kívül édesapám nagyon sokat mesélt magyar történelmi emlékekről. Mondákat, legendákat magyar történelmi hősökről.

— Talán innen ered a történelem iránti érdeklődésed?

— Lehet. Bár a Sacré Coeur után óvodapedagógusként végeztem, nem akartam óvó néni lenni, hanem beiratkoztam a Károly Ferenc Egyetem történelem—kulturmanagement szakára. Emellett délutáni állást vállaltam a Sacré Coeur óvodájában. A vezető óvónő feladatkörének átvétele után sajnos meg kellett szakítanom egyetemi tanulmányaimat.

— Aki nem tudná: férjed Csicsely Tamás. Miért választottál magyar fiút?

— Nem tudatosan. Megismerkedtünk, összebarátkoztunk. 1998-ban házasodtunk össze, három leányunk van.

— Mindig magyarul beszéltek otthon?

— Többnyire igen. Tamásnak ez nagyon fontos. Szigorú a lányokkal.

— Sokan csodálkoztak, amikor egy évvel ezelőtt a család és a munka mellett elvállaltad a MEÖK elnöki teendőinek ellátását. Én inkább csodállak érte.

— Fontosnak tartom, hogy van itt egy nyílt társaság, aki befogadja a Grácba érkező magyarokat. Olyan programoknak próbálunk keretet adni, ahol mindenki találhat magának kedvére valót. Legyen kapcsolatuk a magyaroknak egymással! Mindenkinél jószívvel segítünk, ahogy tudunk.

— Okleveles idegenvezetőként Te is hozzájárulsz a gráci közösségi élet sokszínűségéhez.

— Így nem szakadok el teljesen a történelemtől és itt jól jön a magyar nyelvtudás. Szeretek a városban lenni, jó kedélyű, érdeklődő emberekkel felkeresni, megismertetni Grác nevezetességeit és rejtett titkait. Ebből adódott a magyar nyelvű, térítésmentes vezetés ötlete.

Köszönöm a kellemes beszélgetést!

Petriz Judit

DÖNTÖTTEK A GRÁCIK ADOMÁNYAINAK FELHASZNÁLÁSÁRÓL

2011. március 16-án oszt-
rák küldöttség járt Devecserben. A stájer delegációt *Mag. Rudi Roth*, a Magyar Köztársaság tiszteletbeli konzulja vezette, Burgenlandot pedig *Ing. Peter Németh*, a Magyar Köztársaság tiszteletbeli konzulja, a Burgenlandi Gazdasági Kamara elnöke képviselte. A küldöttség tagjai között volt még *Melanie Wagner* Burgenlandból, *Fodor János atya* és *Csicseley Tamás*, a Forum Hungaricum részéről.

A polgármesteri hivatalban a küldöttséget *Polgárdy Imre*, a Veszprém megyei közgyűlés alelnöke, *Toldi Tamás*, Devecser polgármestere valamint *Kovács László* alpolgármester fogadta. A megbeszélésen a felek az adományként összegyűjtött kétszázezer euró felhasználásáról tárgyaltak. Az osztrák adományokból



Balról: Kovács László, Mag. Rudi Roth, Polgárdy Imre, Szabóné Bakos Katalin, Fodor János atya, Toldi Tamás, Melanie Wagner, Ing. Peter Németh és Csicseley Tamás

az önkormányzat a Veszprém megyei közgyűlés támogatásával a lassan veszélyessé váló devecseri óvodát kívánja felújítani. Miután a küldöttség megtekintette az intézmény épületét, mindenki egyetértett a javaslattal. A szükséges munkálatok elvégzésének

kiírását és lebonyolítását ausztriai szervezetek fogják ellenőrizni.

Csicseley Tamás

A gráci magyarság adománygyűjtéséről hosszabb összeállítást találunk újságunk weblapján:

www.gracimagyarujsg.at/aktuális-szám/krónika/

TÁMOGATÁSI KÉRELEM

Kedves Olvasónk!

A mellékelt átutalási szelvény kézbevételekor talán azt kérdezi: már megint? Évente egyszer fordulunk olvasóinkhoz azzal a kérréssel, hogy az egyesületi kulturális tevékenységet adományukkal támogassák. Újságunk aktuális számához, kiadónk a Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja átutalási szelvényét mellékeljük, (tavaly a Magyar Katolikus Közösségét). A célhoz kötött állami,

illetve közületi támogatások az újságkiadás és a rendezvények költségeit (előadói tiszteletdíj, terem-bér, stb.) csak részben fedezik. Ezen kívül vannak olyan kiadások is, mint például az előadók útiköltsége, szállása és ellátása, amelyekre hivatalos intézményektől nem igényelhető fedezet. Személyi kiadásaink nincsenek, mert a vezetőség és a mindenkor programfelelősök az időt igénylő munkájukat önkéntesen, fizetés nélkül végzik,

és az ezzel kapcsolatos kiadásait (mint például telefonköltségüket) is magukra vállalják.

Örülünk, ha adományával segítené a gráci magyar létért évtizedek óta kifejtett munkánkat, és ezzel az önkéntesek évében nem csak mint kedves Olvasónknak, hanem mint **önkéntes** munkatársunknak mondhatnánk köszönetet adományáért.

*Ugri Mihály,
a MEÖK titkára*

A BILINGUAL GRAZ HÍREI

Sajnos, a **2011/12-es tanévben** nem indul kéttannyelvű (német-magyar) osztály Grácban. Az iskolafelügyelőség és sok politikus támogatása ellenére nem sikerült megfelelő helyet és tantestületet találnunk projektünknek.

A **2012/13-as tanévben** kéttannyelvű osztály indítását tervezzük egy erre alkalmas gráci elemi iskolában.

*Petritz Judit,
a Bilingual Graz
Egyesület társelnöke*

A Bilingual Grác Egyesület munkájáról a www.bilingual-graz.at weblapon értesülhetnek.

MAGYAR NAP

2011. június 18-án kerül megrendezésre a gráci magyar szervezetek közös nyárköszöntő ünnepsége a St. Andrä plébánia udvarán a Kernstockgasseban.

Idén is keresünk nagyobb sponzorokat a rendezvény költségeinek fedezésére! Szívesen fogadunk saját készítésű süteményeket, ill. **önkénteseket** a padok felállításához és az utólagos takarításhoz.

További információ:
Molnár András,
0676/602-2869
molnar.a@gmx.at

KIRÁNDULÁSOK

GRÁCI KINCSESLÁDA

Szeretettel hívom az érdeklődőket magyar nyelvű (térítésmentes) városnézésre Grác belvárosának gyöngyszemeihez. **Minden hónap első hétfőjén 17 órakor a Weikhard óránál** (Hauptplatz 13.) találkozunk.

Mindenkit szeretettel várók!

*Tarcsay Tünde
okl. ideggyógyász*

KEREKASZTAL- TÁRSALGÁS

Minden hónap első hétfőjén 18 órakor a Gösser étteremben (Neutorgasse 48.) találkozunk.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Páll Sándor

FILMKLUB

Minden hónap harmadik péntekén, este 19.30-tól, az ECML előadótermében (Nikolaipplatz 4.) válogatunk a mai magyar filmipar remekeiből német vagy angol felirattal.

Inf.: filmklub@meoek.net

Mindenkit szeretettel várunk!

Csicseley Tamás

A fehér téle sajnos hiába vártunk, úgyhogy a sífutás és a szánkózás is elmaradt. Csak a hidegből volt bőven részünk, ennek ellenére egy kis társasággal megmásztuk a gráciak hegyét, a Schöcklt. A részben nagyon síkos úton elértük célunkat, a vendéglőt a csúcson.

Nagyon számítunk a szép tavaszra. Tervezzük, hogy átmegyünk Adriachból (Frohnleiten) az 1068 m magas Haneggkogelen át Zitollba. Ehhez a túrához két autóra van szükség. Ha ezt nem tudjuk megoldani, felmennénk az 1221 m magas Schiffallra.

Tervezzük még egy kerékpártúrát is Murauba, ahol megnézzük a várost és a

közelében található 30 méter magas érdekes kilátótoronyt, melyről szépen látható a Mura völgye.

Már jól bevált, hogy megfelelő idő esetén túráink törzsvendégeit e-mailen értesítem a konkrét időpont-ról.

Kérem, a túrákon mindenki megfelelő felszerelésben jelenjen meg. A túrákon mindenki saját felelősségére vesz részt.

Szeretettel várjuk az új természetbarátokat is, kérem, jelentkezzenek az alábbi elérhetőségeken.

Érdeklődni telefonon lehet (Csaba 0316/693-064 vagy Robert 0676/387-2925).

*Szép idő reményében:
Horváth Csaba*

MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívunk kicsiket és nagyokat a **TAVASZKÖSZÖNTŐ CSALÁDI DÉLUTÁNRA**

2011. április 8-án,
pénteken,

16 órai kezdettel a Carnerigasse 34. nagytermébe.

Utána, **18 órától TÁNCHÁZ**

gyimesi táncokkal.
A rendezvényen közreműködik
Vajda András és zenekara.

Inf.: Cresnar-Maurer,
0650/884-9966 ill.
Kovács, 0650/831-2624

Rendező: MEÖK/MKK
Támogatók:
BKA, Bethlen Gábor Alap

MEGHÍVÓ

A kálvária-hegyi festőcsoport KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJÁRA

2011. április 14-én,
csütörtökön, **18 órakor**

a St. Radegundi Magánkórházban
(Diepoltsbergerstr. 38-40.).

A figyelem az akvarell-festészetre irányul, ami spontán, mégis sok koncentrációt igényel. A kiállítás keretében bemutatásra kerülnek Reingard Lidauer, Annemarie Rabitsch és Winklerné Ambrózy Eszter munkái. Megtekinthető hétköznapi 14 óráig.

Minden érdeklődőt szeretettel hívunk és várunk!

Winklerné Ambrózy Eszter

MEGHÍVÓ

2011. május 21-én,
szombaton,

18 órai kezdettel a Carnerigasse 34.-ben a Vasi Honismereti és Helytörténeti

Közlemények
felelős kiadója és szerkesztője

színes programmal bemutatják

a folyóirat célját és ausztriai kapcsolataikat.

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Rendező: MKK/MEÖK

MEGHÍVÓ

Szeretettel hívjuk a gráci és stájerországi magyarokat

2011. május 29-én,
vasárnap, **16 órára a szeminárium barokktermébe**

(Bürgergasse 2., 1. em., A bejárat a Mauzóleum lépcsőjével szemben van.)

LISZT FERENC születésének 200. évfordulója

alkalmából rendezendő

ELŐADÁSRA és HANGVERSENYRE.

Előadók:

Dr. RADICS ÉVA,
zenetörténész és
SZOKOLAI BALÁZS,
Liszt-díjas zongoraművész

Rendezők: MKK/MEÖK
Támogatók:

Bundekanzleramt és a Bethlen Gábor Alap

A belépés díjtalan, adományokat örömmel fogadunk

HÚSVÉTI ÜZENET

Kedves Magyar Testvéreim!

A keresztyénységgel kapcsolatban rendkívül ellentétes folyamatnak vagyunk tanúi. Itt nálunk a hit szempontjából egyre többen közömbössé válnak, sőt van, aki még az Egyházból is kilép. Másutt életüket kockáztatják ugyanezért az Egyházért. Míg egyesek a keresztyizet lerázzák magukról, addig mások vérükkel pecsételik meg tanúságtételüket Krisztus mellett.

Szent Pál apostol szerint a keresztséggel valamennyien a keresztfeszített és feltámadt Krisztus titokzatos testének tagjai vagyunk. Ezért fáj, ha valaki hátat fordít annak az Egyháznak, amelyet maga Jézus Krisztus alapított, és ezért szenvedünk, ha keresztyének elleni törvénykezésekről és merényletekről értesülünk. De van-e Jézusnál nagyobb vigasztalásunk, aki így dédelget magához:

„Jöjjetek hozzám mindnyájan,
Akik elfáradtatok és meg vagytok terhelve:
Én felüdítelek titeket.” (Mt 11,28)

Kiváltképpen a nagybőjt idején ezzel a lelkiütemmel — ahogy Jézus hív minket — kellene másokhoz közelednünk, és gyakorolni az irgalmasság testi és lelki cselekedeteit. Így Jézus munkatársaként mi is hozzájárulhatunk, hogy közeli és távoli testvéreink részesülhessenek húsvét örömeiben. *Imádságos szeretettel: Molnár Ottó, prelátus*

CSALÁDI SZENTMISÉK 2011-BEN

Minden hónap első vasárnapján Ottó atya szeretettel hívja és várja a kis- és nagygyerekes családokat is **a 10.30-kor** kezdődő szentmisére a Kálvária-templomba (Kalvarienbergstraße 155.).

MKK PT

A MAGYAR KATOLIKUS KÖZÖSSÉG HÍREI

A gráci Magyar Katolikus Közösség ezúton mond köszönetet jótevőinek a 2010-ben beérkezett adományokért:

Mag.^a **Berger** Mária,
Dr. **Bodó** Zsombor,
Ing. **Büky** Jenő,
Csiszer Csaba,
Gergo Edith,
Gyapjas József,
Gyerman Dénes,
Dipl. Ing. **Horváth** Csaba,
Huszár Éva,
Irk Maria,
Juhász Rozalia,
Kanhäuser Aranka,
Kovácsics Elisabeth,
Kovácsnai Julianna,
Landgraf Maria-Anna,
Marton Rezső,
Dr.ⁱⁿ **Matzer** Christine,
Maurer Willibald,
Frau **Metzger**,
Dr.ⁱⁿ **Nakolnig-Molnár** Renate,
Dr. **Németh** Nándor,

Neubrand Bernadette,
Dr. **Passl** Rainer,
Mag.^a **Petriz** Judit,
Pintér Béla,
Popi Rozalia,
Roy-Chowdhury Katalin,
Dipl. Ing. **Sas** János,
Schröcker Zita,
Sólymos Erzsébet,
Steeb Magdolna,
Mag.^a **Sturm** Eva,
Dr.ⁱⁿ **Tanay** Ildikó,
Tarcsay - Csicsely család,
Troppacher Júlia,
Dr.ⁱⁿ **Vadon** Mária,
Vonyaczk Georg,
Wiedner Anna,
Winkler Eszter és
Ing.ⁱⁿ **Zimics** Júlia.

Köszönetet mondunk továbbá a vasárnaponkénti perselyezés adakozóinak, a lelkigyakorlatok résztvevőinek, valamint a kulturális és családi rendezvények névtelen adakozóinak. Isten fizesse meg!

Változások: 2011. január 23-án a Pasztorális Tanács gyűlésén *Mag. Fülep István Benedek* bejelentette, hogy „az eddig vállalt feladatokat nem tudja tovább csinálni, mivel Grácból elköltöznék” (idézet a jegyzőkönyvből). A Pasztorális Tanács köszönetet mondott a hatévi lelkiismeretes kántori munkájáért. A pénztárosi és könyvelői feladatokat *Gjecaj-Sólymos Erzsébet* és *Winkler Eszter* vették át. Az új orgonista *Mellár Márta*, a KUG egyházzenei hallgatója.

Mag. Molnár Ottó prelátus,
a Magyar Katolikus
Közösség lelkesze és

Ugri Mihály,
a Pasztorális Tanács
világi elnöke

PROTESTÁNS ISTENTISZTELET GRÁCBAN

Az Ausztriai Magyar Evangélikus Gyülekezet havonta tart magyar nyelvű protestáns istentiszteletet Grácban, a Heilandskirche evangélikus templomban (Grác, Kaiser Josef Platz 9.).

2011. április 3-án,
vasárnap, **16 órakor,**

2011. május 1-jén,
vasárnap, **16 órakor és**

2011. június 5-én,
vasárnap, **16 órakor**

Az alkalmakat beszélgetés és agapé követi.

Szeretettel hívjuk istentiszteleteinkre!

Dr. Solymár Mónika,
evangélikus lelkész

2011. ÁPRILIS

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
01. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
03. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
04. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Ehregalerie der Grazer Burg Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser Neutorgasse 48.	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK
06. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
08. péntek	16.00	Carnerigasse 34.	TAVASZKÖSZÖNTŐ CSALÁDI DÉLUTÁN Inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 <i>Bővebben a 9. oldalon.</i> •	MKK/MEÖK
	18.00	Carnerigasse 34.	TÁNCHÁZ Közreműködik Vajda András és zenekara. Inf.: Kovács, 0650/831-2624 <i>Bővebben a 4. oldalon.</i> •	MEÖK
	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
09. szombat	19.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNyelvű Szentmise , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
12. kedd	18.00	Radetzkystraße 16.	TEADÉLUTÁN inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
13. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
14. csütörtök	18.00	St. Radegundi Magánkórház Diepoldsbergerstr. 38-40.	A kálvária-hegyi festőcsoport KIÁLLÍTÁSÁNAK MEGNYITÓJA Inf.: Winkler, 0316/691-322 <i>Bővebben a 4. oldalon.</i>	
15. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
	19.30	Nikolaipplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meok.net	MEÖK
17. Virág- vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE passióval , utána Pfarrcafe inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
22. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
24. Húsvétvasárnap			Kérjük a híveket, hogy a nagyheti szertartásokon és a húsvét- vasárnapi szentmisén lakhelyük plébániáján vegyenek részt. NEM LESZ MAGYAR NYELVŰ SZENTMISE!	MKK
27. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
29. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME

Kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk kedves Olvasóinknak!

A Gráci Magyar Újság szerkesztősége

2011. MÁJUS

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
01. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
02. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Schlossberg (1,20 euró—liftdíj) Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK
04. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
06. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
07. szombat	19.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNYELVŰ SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
10. kedd	18.00	Radetzkystraße 16.	TEADÉLUTÁN inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
11. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
13. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
15. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
18. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
20. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
	19.30	Nikolaipplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meoek.net	MEÖK
21. szombat	18.00	Carnerigasse 34.	A Vasi Honismereti és Helytörténeti Közlemények bemutatója. Inf.: Ugri, 0316/683-508 <i>Bővebben a 4. oldalon.</i>	MKK/MEÖK
22. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
25. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
27. péntek	18.00	Radetzkystraße 16.	KLUBEST/sakkozás inf.: Tulacs, 0316/824-175	GME
29. vasárnap	16.00	Szeminárium Barokkterem Bürgergasse 2.	ELŐADÁS ÉS HANGVERSENY Liszt Ferenc születésének 200. évfordulója alkalmából. Inf.: Ugri, 0316/683-508 <i>Bővebben a 4. oldalon.</i>	MKK/MEÖK
	19.30	Mariachilf	STADTMAIANDACHT Gyülekező 19.15-kor a Barmherzigenél. NEM LESZ MAGYAR NYELVŰ SZENTMISE!	MKK

2011. JÚNIUS (ELŐZETES)

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
01. szerda	16.00	Carnerigasse 34.	MAGYAR OVI inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
05. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	CSALÁDI SZENTMISE , utána Pfarrcafé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
06. hétfő	17.00	Weikhard óra Hauptplatz 13.	GRÁCI KINCSESLÁDA - vezetés Grác egyik nevezetességéhez. Ma: Paradeishof Inf.: Tarcsay, 03133/305-35	MEÖK
	18.00	Gösser	KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: Páll, 0316/465-636	MEÖK

ANYANYELVI FEJTÖRŐK ISKOLÁSOKNAK

Kedves Gyerekek!



Az aktuális kuckót egy 18 éves Vas megyei fiú illusztrációi díszítik. Jagodics Márk az idei tanévet az Akadémiai Gimnázium falai között tölti a német nyelv elsajátítása céljából. Köszönjük Márknak a rajzokat, és további sikeres nyelvtanulást kívánunk neki. Szívesen mutatjuk be más ifjú művészek munkáit is.

Figyelmetekbe ajánlom az anyanyelvi fejtörőket és a MAGYIK könyvajánlóját is. Olvassatok sokat!

Szeretettel várunk mindenkit a tavaszközszöntő családi délutánon!

Petriz Judit

A most következő kérdésekre olyan, a **beszél** igével rokon értelmű szót kell mondani, amely a kérdőmondatban említett személy foglalkozására, tevékenységére, tulajdonságára utal. Pl. **Hogyan beszél a kőműves? Köntörfalaz.**

1. Hogyan beszél a **postás**?
2. Hogyan beszél a **kézimunkázó**?
3. Hogyan beszél a **hangmérnök**?
4. Hogyan beszél a **betörő**?



5. Hogyan beszél a **fővilágosító**?

Régi ruhadarabok neve
— Mit jelent?

1. ködmön
2. bekecs
3. mente
4. guba
5. suba

„Szájaskodó” szólások
— Fejezd ki a következő meghatározásokat **száj** fő-

nevet tartalmazó szólásokkal!

1. Valamilyen titkot kikotyog.
2. Épp arról akart beszélni, amiről a másik.
3. Éretlen tacsó.
4. Amit érez, el is mondja.
5. Gyönyörűen szónokol.

Családnevek — Milyen régi foglalkozásokat jelölnek az alábbi családnevek?

1. Kaszab
2. Tímár
3. Gelencsér
4. Takács
5. Varga

A 11. évfolyam 6. számában közölt anyanyelvi fejtörők megfejtése:

I/1. folyadékot, 2. szövet hosszát, 3. papír ívét, darabszámát, 4. folyadékot, 5. hosszúságot, 6. súlyt, 7. széna térfogatát, 8. hosszúságot, 9. gabona térfogatát, 10. hosszúságot

II/1. A szeme se áll jól. 2. Az egyik szeme sír, a másik nevet. 3. Kopog a szeme. 4. Vigyázz rá, mint a szeme világára. 5. Nem hisz a szemének.

III/1. Deák Ferenc, 2. Széchenyi István, 3. Wesselényi Miklós, 4. Jókai Mór, 5. Semmelweis Ignác

IV/1. Eszék, 2. Szabadka, 3. Nagyvárad, 4. Kassa, 5. Kismarton

OLVASÓNAPLÓ

May Szilvia – Pikler Éva:
Imbusz mester autót épít

Pozsonyi Pagony Kft. 2008

Azt is mondhatnám, hogy egy igazán fiús könyvre hívom fel a figyelmeteket, de az az igazság, hogy a lányom is rajong érte. Imbusz mester nem csak autószerelő, de ezermester is, aki autókra szakosodott, és eddig még bármilyen autót meg tudott javítani. Azonkívül gyűjtögető alkat is, hiszen hatalmas alkatrészgyűjteménye van, amihez azonban nem nyúl egészen addig, amíg egy szép napon egy nála ha-

gyott roncsautóban meg nem találja Pudlimászt. A háromlábú kóbor kutya természetesen otthonra talál, mint műhelysegéd. Imbusz mester pedig motoros triciklit fabrikál neki, s azonmód elküldi a henteshez.

Hogyan birkózik meg Pudliász a KRESSZEL? És a park rémeivel, Fasírttal és bandájával?

Kiderül a könyvből, amit — nyelvi humora mellett — szintén vicces, részletgazdag illusztrációk kísérik az apukák és kisebb-nagyobb fiúk örömeire.

És nyugodtan meg lehet



szeretni a hősöket, mert van folytatása, kettő is. (Imbusz mester és a nagy taxifutam, Imbusz mester és a szemüveges autó)

Neszter
www.magyk.net

A MAGYAR OVI HÍREI

Februárban elkezdődött a második tanév a Magyar Ovi zenés foglalkozásán.

Továbbra is minden szerdán 16 órakor találkozunk a kisebb és nagyobb óvodásokkal, kisbabákkal és szüleikkel, hogy együtt töltsünk el másfél órát.

A nagy sikernek örvendő zenés foglalkozás a Magyar Ovi egy része, külön csoportban, külön teremben. *Tarjányi Eszter*, a TALENTUM zeneiskola szolféztanára nagy elkötelezettséggel tartja az órákat, melyhez új gyerekek is csatlakoztak. Örömmel észleljük, hogy a gyerekek szívesen járnak a foglalkozásokra, és zenei tudásuk folyamatosan bővül.

Természetesen azokat az óvodásokat és kiskölyköket (0-3) is szívesen látjuk,

akik nem vesznek részt a zenés foglalkozáson. Velük a szülők ill. nagyszülők énekelnek, mondókáznak és játszanak.

A negyvenöt perces zenei előképzés után a gyerekek barkácsolhatnak, mesét hallgathatnak, de lehetőségük van kötetlen játékokra is.

Érdeklődni telefonon (0650/884-9966) vagy e-mailben lehet (katalin.maurer@gmx.at).

Szívesen várunk mindenkit!

Cresnar-Maurer Katalin



Samuel nagymamája, Winkler Eszter néni mesét olvas a gyerekeknek

FARSANGI CSALÁDI DÉLUTÁN

2011 február 26-án a Carnerigasse 34. nagytermében királykisasszonyok, tündérek, indiánok valamint

különböző mesehősök és fantáziafigurák ünnepeltek a Magyar ovi farsangi télbúcsúztatóján. Az ügyes-

ségi játékok mellett részt vehettünk a Kákics gyűttes interaktív, zenés gyermekműsorán.

Köszönetet mondunk *Mag. Kovács Dénes*nek a szervezésért, valamint az anyukáknak és nagymamáknak a finom süteményekért.

A kellemes hangulat arról tanúskodott, hogy kicsi és nagy jól érezte magát ezen a vidám jelmezbálon.

Cresnar-Maurer Katalin

A farsangi családi délutánról fényképes beszámolót találnak újságunk honlapján:

www.gracimagyarujsg.at/programok/csaladi-délután/

TAVASZ- KÖSZÖNTŐ CSALÁDI DÉLUTÁN

2011. április 8-án, pénteken, 16 órai kezdettel a **Carnerigasse 34. nagytermében** köszöntük együtt a tavaszt! Gyerekekre vidám játék és tánc vár. A közös uzsonnához szívesen fogadunk harapnivalót és italokat.



18 órától táncházat tartunk gyimesi táncokkal. Zenél *Vajda András* és zenekara. A program házigazdája *Mag. Kovács Dénes*.

Szeretettel várunk mindenkit!

Cresnar-Maurer Katalin



MAGYAR BÁL 2011

A MÚLTAT VÉG-
KÉPP ELTÖRÖLNI?

Így is lehet megemlékezni '48-ról. Ünnepi beszéd helyett, március 19-én Assoc. Prof. & Dir. Tóth Imre, PhD. előadást tartott a forradalmakról. Alább néhány kiragadott gondolat előadásából. Ő nem a forradalmi eseményeket sorolta fel, hanem a forradalmak lényeges ismérveit, fogalmát, közös vonásait mutatta be, megtisztítva azokat a rájuk rakódott mítoszoktól. A forradalmak mitológiai személyekké nőtt szereplői reális emberi arcot kaptak.

Nem minden társadalmi mozgás forradalom, az események céljai a döntőek. A forradalmak leggyakoribb oka a gazdasági és politikai válság egybeesése. Az ipari forradalom eseménysorozata a folyamatos újítás. A forradalmaknak vannak közös vonásai, de nem lehet egy kalap alá venni őket. Valóságban a forradalom legalább annyi problémát kreál, mint amennyit megold. Minden forradalom megőriz valamit a régeből.

A hallgatók hosszantartó tapssal köszönték meg az értékes előadást.

Ugri Mihály



Balról: Mag. Molnár András, Kiegerl Rózsi, DI Tulacs László, Wachtel Kati és Mag. Rudi Roth

A Gráci Magyar Egyesület további rendezvényeiről a www.gracimagyaregyesulet.at weblapon értesülhetnek.

2011. január 29-én este került megrendezésre a gráci Magyar bál, hosszú idő óta ismét a Puntigami Sörgyár Hubertus termében (Brauhaus Puntigam, Hubertussaal). A vendégek hajnali négyig járták a csárdást. Ez alkalommal Magyarországról is érkeztek olyan vendégek, akik ezen rendezvény miatt látogattak városunkba. Örülünk, hogy jól érezték magukat. Köszönet a Gráci Magyar Egyesületnek a szervezésért.

Molnár András

ÖKUMENIKUS ISTENTISZTELET GRÁCBAN

Az évek óta Grácban is megrendezésre kerülő januári ökumenikus istentiszteletnek 2011. január 30-án az Ausztriai Magyar Evangélikus Gyülekezet volt a házigazdája a Heilandskirche evangélikus templomban. Az ünnepen Mag. Molnár Ottó prelátus, kálvárienbergi plébános, a gráci Magyar Katolikus Közösség lelkésze prédikált, a liturgiában Dr. Solymár Mónika evangélikus lelkész valamint a katolikus és protestáns testvérek vettek részt. Az istentiszteletet követő agapén kellemes beszélgetéseknek lehettünk részesei.

Petriz Judit

Az ökumenikus istentiszteletről fényképes beszámolót találunk újságunk honlapján: www.gracimagyarujsg.at/programok/protestans-istentisztelet/



28. MINDSZENTY-VADON EMLÉKZARÁNDOKLAT

2011. augusztus 25-én hajnalban, immáron 28. alkalommal veszi kezdetét a Mindszenty-Vadon emlékzarándoklat Máriacellbe. Kérjük azokat, akik a négynapos zarándoklaton velünk tartanának, legkésőbb **2011. július 3-ig** jelezzék részvételi szándékukat.

Augusztus 28-án, vasárnap, 16 órakor Máriacellben, a Michaelskapelleben szentmisével zárjuk a zarándoklatot, ahová nagy szeretettel várjuk azokat is, akik nem vesznek részt az úton.

Akik nem tudják megoldani vasárnap a hazautazásukat, azokat bérelt busszal tudjuk a gráci keleti pályaudvarig (Ostbahnhof) elhozni. (Költsége kb. 30 euró/fő).

Esetleges kérdésekkel a szervezőkhöz telefonon is fordulhatnak az érdeklődők.

Dr. Schubert-Vadon Éva: 0664/473-5354

Pusztai Zsolt: 0676/653-0851

Tarcsay Csaba: 02733/8347

Csicsely Tamás: 03133/30-535

Drótposta cím: Graz.Mariazell@gmail.com

Jelentkezni 2011. július 3-ig a jelentkezési lap leadásával szentmise után vagy drótpostán lehet!

JELENTKEZÉSI LAP A GRÁCI MAGYAROK 28. MINDSZENTY-VADON EMLÉKZARÁNDOKLATÁRA

név:		dátum, aláírás:		
e-mail:				
lakcím:				
telefonszám:		Szálláshely igény:		
2011.08.25.	csütörtök	Weitzer Hütte		fő
2011.08.26.	péntek	Mitterdorf		fő
2011.08.27.	szombat	Niederalpl		fő
2011.08.28.	vasárnap	Hazautazás Máriacellből		
		Hazautazás busszal		fő
		Hazautazás egyénileg		fő
A következő személyek tartanak velem:				
Név:				
Megjegyzés:				

GÓLYAHÍREK

2011. január 30-án megszületett Komon Erika és Pusztai Zsolt kisfia, **Áron**. Kívánjuk, hogy Áron szeretetteljes családi körben nevelkedjen, és sok boldog órával ajándékozza meg szüleit. Isten éltesse az újszülöttet! Sok boldogságot kívánunk szeretettel!

GRATULÁLUNK

Gratulálunk **Kanhäuser Arankának** 80. és **Ugri Ingridnek** 70. születésnapja alkalmából. Isten éltesse az ünnepelteteket!

GYÁSZJELENTÉS

Dampf Gisella 92. életévében, 2011. március 1-jén, hazatért Teremtőjéhez. Gyermekei családjukkal, valamint rokonokkal és ismerősökkel együtt, hosszú gyászmenetben, március 10-én a St. Veiti templomban és temetőben vettek búcsút az elhunytól. A hozzátartozók fájdalmát enyhítse együttérzésünk! Ezúttal osztozunk régi diáktársunk Ing. **Bükk** Jenő fájdalmában szeretett felesége, **Herta** halála alkalmából. Végző búcsúvételén a szűk család állta körül a sokat szenvedett elhunyt koporsóját. Béke poraikra!

INNEN-ONNAN

Az Országos Széchényi Könyvtár köszönetét fejezte ki a Gráci Magyar Újság 2010-es megkapott számaiért.

A 6. Magyar Ökumenikus Találkozó megrendezésére 2011. április 26-tól május 1-jéig Balatonszárszón, a Soli Deo Gloria Konferenciaközpontban „Kihívások és felelősségek” címmel kerül sor. Inf.: www.magypaxromana.hu; www.epmsz.eu

Az idegenvezetők világnapja alkalmából érdemes megjegyezni, hogy Grácban már a múlt század 70-80-as éveitől létezik hivatalos magyarnyelvű városvezetés. Az elsők között volt Konradsheim Nadine bárónő. Jelenleg diplomás idegenvezetők: Bittermann Mónika, Frisingeli Eva, Lanzmaier-Ugri Katharina, Pferzinger Irmgard és Tarcsay Tünde.

2011. június 30-a és július 3-a között Balatonlellén több mint száz programra kerül sor az I. Magyar Világtalálkozón. Bővebb tájékoztatás: www.vilagtalalkozo.hu

A SZERKESZTŐSÉG FELHÍVÁSA

Szerkesztőségünk szívesen ad hírt személyes és családi eseményekről (esküvő, születés, évforduló stb.), szakmai eredményekről stb. „*Olvasóink írták*” című rovatunkban szívesen közöljük hozzászólásaikat, véleményüket bármilyen, a magyar közösségünket érintő témában. Újságunkban a szerkesztési költségek fedezésére felajánlott anyagi hozzájárulás ellenében hirdethet. Az értesítéseket, hozzászólásokat és apróhirdetéseket a szerkesztőség postai elérhetőségére, illetve e-mail címünkre várjuk. (8011 Graz, Pf. 295 vagy office@meoek.net)

Lapzárta: 2010. május 13.

Impressum: Grazer Ungarische Zeitung 12. Jahrgang 2. Ausgabe/Gráci Magyar Újság 12. évfolyam 2. szám **Herausgegeben von/ Kiadja:** Club Ungarischer Studenten und Akademiker in Graz/Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja **Redaktion/ Szerkesztőségi cím:** 8302 Nestelbach bei Graz, Nestelbachberg 11 **E-mail:** office@meoek.net **Internet:** www.gracimagyarujsgat.at **Gefördert** aus Mitteln der Volksgruppenförderung **Redaktion/Szerkesztőség:** Horváth Csaba, Koós János, Petritz Judit, Tarcsay Tünde, Ugri Mihály **A Gráci Magyar Újságban** megjelent cikkek és írások a mindenkori szerzők magánvéleményét képviselik, és nem egyeznek szükségszerűen a szerkesztők véleményével, így azok tartalmáért sem a szerkesztőség, sem az újság kiadója felelősséget nem vállal. A lapban található összes írás és illusztráció szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva. Auf Ihre Spenden sind wir auch künftighin angewiesen!/Kérjük, hogy felajánlásukkal a jövőben is segítsék munkánkat! **Die Steiermärkische BLZ 20815 számlaszám (Kto. Nr.): 95 79 85 BIC: STSPAT2G IBAN: AT232081500000957985**

ABSENDER:

CLUB UNGARISCHER STUDENTEN
UND AKADEMIKER IN GRAZ
8011 GRAZ, PF. 295

ÖSTERREICHISCHE POST AG

INFO MAIL ENTGELT BEZAHLT
(0021169512)

APRÓHIRDETÉSEK

Halász Előd négykötetes Magyar-Német és Német-Magyar Nagyszótárát (Akadémiai Kiadó, Budapest 1990) ajándékozik magyar egyetemistának. Tel.: 0316/683-508.